

A2.37 Cercare lavoro

Buscando trabajo

https://app.colanguage.com/es/italiano/plan-de-curso/a2/37



<b>Il datore di lavoro</b>	(El empleador)	<b>Applicare</b>	(Solicitar un puesto / Presentar la candidatura)
<b>Il dipendente</b>	(El empleado)	<b>Competente</b>	(Competente)
<b>Il salario</b>	(El salario)	<b>Diligente</b>	(Diligente)
<b>L'offerta di lavoro</b>	(La oferta de trabajo)	<b>Flessibile</b>	(Flexible)
<b>Il colloquio di lavoro</b>	(La entrevista de trabajo)	<b>Motivato</b>	(Motivado)
<b>Il curriculum</b>	(El currículum)	<b>Organizzato</b>	(Organizado)
<b>L'esperienza lavorativa</b>	(La experiencia laboral)	<b>Puntuale</b>	(Puntual)
<b>Il profilo</b>	(El perfil)	<b>Responsabile</b>	(Responsable)

1. Diálogo: Cercando lavoro: aggiornare il curriculum

- Niccolò: Ciao Valentina, ho bisogno di un consiglio.

(Hola Valentina, necesito un consejo.)
- Valentina: Ciao Niccolò, dimmi, che cosa succede?

(Hola Niccolò, dime, ¿qué pasa?)
- Niccolò: Vorrei cambiare lavoro e ho bisogno di un aiuto per aggiornare il mio curriculum. Mi puoi aiutare?

(Me gustaría cambiar de trabajo y necesito ayuda para actualizar mi currículum. ¿Me puedes ayudar?)
- Valentina: Certo che ti aiuto! Fammi vedere com'è il tuo curriculum.

(¡Claro que te ayudo! Déjame ver cómo está tu currículum.)
- Niccolò: Sì, devo ancora aggiornare la mia esperienza lavorativa con questo lavoro.

(Sí, aún tengo que actualizar mi experiencia laboral con este trabajo.)
- Valentina: Innanzitutto, dovresti dividere il curriculum in due colonne. A sinistra metti i tuoi dati e una breve descrizione di te.

(Primero, deberías dividir el currículum en dos columnas. A la izquierda pon tus datos y una breve descripción sobre ti.)
- Niccolò: E a destra metto le mie esperienze lavorative?

(¿Y a la derecha pongo mis experiencias laborales?)
- Valentina: Sì, e ricorda di sottolineare quali competenze hai sviluppato nei tuoi lavori. Sii creativo!

(Sí, y recuerda destacar qué competencias has desarrollado en tus trabajos. ¡Sé creativo!)
- Niccolò: Pensi che alle aziende piaccia un curriculum diverso?

(¿Crees que a las empresas les gusta un currículum diferente?)
- Valentina: Sì, assolutamente.

(Sí, absolutamente.)
- Niccolò: Grazie Valentina, i tuoi consigli mi sono molto utili!

(¡Gracias Valentina, tus consejos me son muy útiles!)
- Valentina: Prego, Niccolò! Se hai bisogno di altri aiuti, chiedimi pure.

(De nada, Niccolò. Si necesitas más ayuda, pregúntame.)

1. DOVE SI SVOLGE LA SCENA?

a. Niccolò e Valentina fanno un colloquio di lavoro in azienda.

b. Valentina è la datrice di lavoro di Niccolò e gli offre un salario più alto.

c. Niccolò e Valentina parlano del curriculum di Niccolò.

d. Niccolò sta compilando un profilo su un portale di offerte di lavoro con un reclutatore.
2. PERCHÉ NICCOLÒ HA BISOGNO DI AIUTO?

a. Per cercare un dipendente responsabile.

b. Per preparare un colloquio di lavoro come datore di lavoro.

c. Per capire come funziona il salario minimo in Italia.

d. Per aggiornare il suo curriculum e cambiare lavoro.

1-c 2-d

2. Gramática: El imperativo

El imperativo es un tiempo verbal usado para dar mandatos y órdenes.



1. Para el "tu" usa la tercera persona del singular en presente para los verbos de la primera conjugación.

2. Para el "tu" de los verbos de la segunda y tercera conjugación usa la segunda persona del singular en presente.

3. Para el noi, voi usa la respectiva conjugación en presente.

Persona	1a coniugazione: Parlare	2a coniugazione: Scrivere	3a coniugazione: Aprire
Tu	Parla ( <i>Habla</i> )	Scrivi ( <i>Escribe</i> )	Apri ( <i>Abre</i> )
Noi	Parliamo ( <i>Hablamos</i> )	Scriviamo ( <i>Escribimos</i> )	Apriamo ( <i>Abrimos</i> )
Voi	Parlate ( <i>Hablad / Ustedes hablan</i> )	Scrivete ( <i>Escribid / Ustedes escriben</i> )	Aprite ( <i>Abrid / Ustedes abren</i> )

1. Signor Bianchi, \_\_\_\_\_ e si sieda, per favore.

a. entri

b. entrare

c. entra

d. entriamo
2. Ragazzi, \_\_\_\_\_ bene il profilo prima di inviare il curriculum.

a. controlliamo

b. controlli

c. controlla

d. controllate
3. Marco, \_\_\_\_\_ con calma la tua esperienza lavorativa; non avere fretta.

a. scrivi

b. scriviamo

c. scrive

d. scrivere
4. Per favore, \_\_\_\_\_ puntuali al colloquio di lavoro domani.

a. sii

b. siate

c. siamo

d. siete

1. entri 2. controlliamo 3. scrivi 4. siate

### 3.Ejercicios

#### 1. Buscar trabajo en Milán (Audio disponibile en la aplicación)



**Words to use:** profilo, organizzata, offerta di lavoro, curriculum, datore di lavoro, salario, motivata, flessibile, esperienza lavorativa

Luca è un ingegnere informatico e vive a Milano da un anno. Lavora in una piccola azienda, ma il \_\_\_\_\_ non è molto alto e lui vuole crescere professionalmente.

La sera, dopo cena, Luca accende il computer e apre un portale di lavoro italiano. Prima crea il suo \_\_\_\_\_ : scrive i dati personali, la sua formazione e l'ultima \_\_\_\_\_. Poi carica il suo \_\_\_\_\_ in formato PDF.

Nel portale ci sono molte offerte. Luca usa i filtri: città, tipo di contratto e stipendio. Trova un' \_\_\_\_\_ interessante in una grande azienda internazionale a Milano. L'azienda cerca una persona \_\_\_\_\_ , \_\_\_\_\_ e \_\_\_\_\_. Luca pensa che questo lavoro è adatto per lui.

Luca legge bene la descrizione del ruolo e decide di inviare la candidatura. Scrive un breve messaggio al \_\_\_\_\_ , controlla il curriculum e poi clicca su "Invia candidatura". Infine chiude il computer e spera di ricevere presto una risposta per un colloquio di lavoro.

*Luca es ingeniero informático y vive en Milán desde hace un año. Trabaja en una pequeña empresa, pero el **salario** no es muy alto y él quiere crecer profesionalmente.*

*Por la noche, después de cenar, Luca enciende el ordenador y abre un portal de empleo italiano. Primero crea su **perfil** : escribe los datos personales, su formación y la última **experiencia laboral** . Luego sube su **curriculum** en formato PDF.*

*En el portal hay muchas ofertas. Luca usa los filtros: ciudad, tipo de contrato y salario. Encuentra una **oferta de trabajo** interesante en una gran empresa internacional en Milán. La empresa busca a una persona **motivada** , **organizada** y **flexible** . Luca piensa que este puesto es adecuado para él.*

*Luca lee bien la descripción del puesto y decide enviar la candidatura. Escribe un breve mensaje al **empleador** , revisa el curriculum y luego hace clic en "Enviar candidatura". Por último apaga el ordenador y espera recibir pronto una respuesta para una entrevista de trabajo.*

1. Perché Luca vuole cambiare lavoro o ruolo?

\_\_\_\_\_

2. Che cosa fa Luca sul portale di lavoro prima di inviare la candidatura?

\_\_\_\_\_

2. Elige la solución correcta

1. \_\_\_\_\_ subito al lavoro: (Aplica ya al trabajo: envía tu currículum antes del viernes.)

invia il tuo curriculum entro venerdì.

a. *Applicate*    b. *Applicano*    c. *Applichì*    d. *Applica*
2. Non dimentichiamo di \_\_\_\_\_ il profilo in modo completa.)

completo.

a. *compilete*    b. *compileare*    c. *compiliamo*    d. *compilano*
3. \_\_\_\_\_ una lettera di (Escribamos una carta de presentación clara y motivada.)

presentazione chiara e motivata.

a. *Scrivi*    b. *Scriviamo*    c. *Scrivete*    d. *Scrivono*
4. \_\_\_\_\_ il portale di lavoro (Abrid el portal de empleo y buscad las ofertas que más se adapten a vosotros.)

e cercate le offerte più adatte a voi.

a. *Apro*    b. *Apri*    c. *Apriamo*    d. *Aprite*

1. *Applica* 2. *compiliamo* 3. *Scriviamo* 4. *Aprite*

3. Completa los diálogos

a. Prepararsi per un colloquio di lavoro

- Candidato: Domani ho un colloquio di lavoro e sono un po' nervoso.

(Mañana tengo una entrevista de trabajo y estoy un poco nervioso.)
- Amico: 1. \_\_\_\_\_

(No te preocupes, recuerda mostrar que eres puntual y motivado.)
- Candidato: Sì, nel mio curriculum ho evidenziato la mia esperienza lavorativa e le mie competenze.

(Sí, en mi currículum he destacado mi experiencia laboral y mis competencias.)
- Amico: 2. \_\_\_\_\_

(Perfecto, también es importante mostrar al empleador que eres flexible y responsable.)

b. Cercare lavoro con un portale online

- Collega 1: Hai provato a cercare lavoro sul portale JobItalia?

(¿Has probado a buscar trabajo en el portal JobItalia?)
- Collega 2: 3. \_\_\_\_\_

(Sí, estoy creando mi perfil, pero no estoy seguro de cómo destacar mi experiencia laboral.)
- Collega 1: Devi essere organizzato e scrivere chiaramente le tue responsabilità e il salario precedente.

(Tienes que ser organizado y expresar claramente tus responsabilidades y el salario anterior.)
- Collega 2: 4. \_\_\_\_\_

(Entendido, al postular a las ofertas de trabajo que se ajustan a mis competencias, aumentaré las posibilidades.)

1. Non preoccuparti, ricorda di mostrare che sei puntuale e motivato. 2. Perfetto, è importante anche far vedere al datore di lavoro che sei flessibile e responsabile. 3. Sì, sto creando il mio profilo, ma non sono sicuro di come evidenziare la mia

esperienza lavorativa. **4. Capito, applicando alle offerte di lavoro adatte alle mie competenze, aumenterò le possibilità.**

**4. Risponde a las preguntas usando el vocabulario de este capítulo.**

1. 1. Può descrivere il suo lavoro ideale? Che tipo di azienda è e cosa farebbe ogni giorno?
- 
2. 2. Sta cercando lavoro in Italia: cosa scrive nel suo curriculum per presentarsi chiaramente a un datore di lavoro?
- 
3. 3. Immagini di usare un portale di lavoro online: quali filtri usa per trovare un offerta adatta a lei? (per esempio città, tipo di contratto, orario)
- 
4. 4. Ha un colloquio di lavoro domani: cosa fa oggi per prepararsi? Dica due o tre azioni.
- 

**5. Escribe 6 u 8 frases para presentar tu currículum y explicar qué trabajo buscas en un portal de empleo online.**

*Mi chiamo... e cerco lavoro come... / Ho esperienza nel settore... / Sono una persona motivata e organizzata.  
/ Vorrei lavorare in una azienda che...*

**4. Verbos importantes**

	Applicare
lui/lei	Applica!
voi	Applichiamo!
loro	Applicate!